



## Aastra Business- Kommunikationslösung



# Aastra Mobile Client 2.0: Fixed Mobile Convergence – Mobiltelefone an Aastra Kommunikationssystemen Bedienungsanleitung

### Unterstützte Plattformen:

Aastra 700  
Aastra 800  
Aastra 5000  
Aastra IntelliGate  
Aastra 400  
BusinessPhone  
MX-ONE™  
OpenCom 100  
OpenCom 1000

# Inhalt

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Willkommen bei Aastra</b> .....                                    | <b>4</b>  |
| Übersicht .....   | 4         |
| Fixed Mobile Convergence .....  | 4         |
| Einleitung .....  | 5         |
| Benutzerinformationen .....   | 5         |
| Haftungsausschuss .....   | 5         |
| Markennamen .....   | 6         |
| Mobiles Betriebssystem .....  | 6         |
| Aastra Kommunikationssysteme .....                                    | 7         |
| Dokumentinformationen .....   | 7         |
| <b>Starten der AMC-Anwendung</b> .....                                | <b>8</b>  |
| Installation und Konfiguration für Symbian-basierte Mobiltelefone ... | 8         |
| Installation und Konfiguration für Android-basierte Mobiltelefone ... | 11        |
| Installation und Konfiguration für BlackBerry Mobiltelefone .....     | 13        |
| Allgemeine Einstellungen des Mobiltelefons .....                      | 15        |
| <b>Betrieb</b> .....  | <b>16</b> |
| Aastra Mobile Client starten, minimieren und beenden .....            | 16        |
| Anrufe entgegennehmen .....   | 17        |
| Anrufe einleiten .....  | 17        |
| <b>Erweiterte Bedienung</b> .....                                     | <b>19</b> |
| Telefoniefunktionen .....   | 19        |
| <b>AMC-Einstellungen</b> .....  | <b>23</b> |
| Automatisch Starten .....   | 23        |
| Auto-Login .....  | 23        |
| Tastatur sperren .....  | 23        |
| Benutzer-PIN (nur Aastra IntelliGate/Aastra 400) .....                | 24        |
| Nummer für schnelle Übergabe (nur MX-ONE™) .....                      | 24        |
| Wähl-Modus .....  | 24        |
| Voicemail .....   | 25        |
| Sprache .....   | 25        |
| Konfiguration der Ausnahmenummern (oder GSM-Serviceummern) 25         |           |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>AMC-Funktionssymbole auf Startseite</b> .....       | <b>26</b> |
| Anrufliste.....  | 26        |
| Voicemail .....  | 27        |
| Profile.....   | 28        |
| Kontakte .....   | 29        |
| Synchronisation der Kontakte.....                      | 30        |
| SMS-Zugang .....                                       | 30        |
| <b>Mobile Least Cost Routing (optional)</b> .....      | <b>31</b> |
| Automatische HTTPS-Rückruf-Funktion (nur MX-ONE™)..... | 31        |
| Anruf via (Callthrough) (DTMF).....                    | 32        |
| Direkter Mobiltelefonanruf.....                        | 32        |
| Reise-SIM-Funktion (optional) (nur MX-ONE™).....       | 33        |

# Willkommen bei Aastra

**Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Aastra entschieden haben. Unser Produkt steht für höchste Qualitätsansprüche, gepaart mit hochwertigem Design.**

**Die folgende Bedienungsanleitung wird Sie beim Gebrauch der Aastra Mobile Client Anwendung begleiten und alle wesentlichen Fragen beantworten.**

**Sollten Sie darüber hinaus weitere technische Unterstützung benötigen oder Informationen über andere Produkte von Aastra wünschen, stehen Ihnen unter [www.aastra.com](http://www.aastra.com) unsere Internetseiten zur Verfügung. Sie finden dort ergänzende Hinweise und Tipps zum Produkt.**

## Übersicht

**Der Aastra Mobile Client bringt die Leistungsmerkmale der Systemtelefonie auf Ihr Mobiltelefon. Der Aastra Mobile Client ist in wenigen Schritten installiert, ist ohne Lernaufwand sofort bedienbar und bietet hohen Komfort.**

### Fixed Mobile Convergence

Fixed Mobile Convergence (FMC) ist die Integration der Mobiltelefone in das Festnetz-Kommunikationssystem einer Firma.

Die Aastra Mobile Client Software (AMC) eröffnet Ihnen den Zugang zu allen Diensten der Aastra Kommunikationssysteme von Ihrem Mobiltelefon und ermöglicht dadurch die vollständige Integration mit dem Kommunikationssystem als normales Systemtelefon.

- Nutzen Sie Ihr Mobiltelefon am Aastra Kommunikationssystem - die gewohnte Kommunikationsumgebung begleitet Sie weltweit und steht Ihnen immer zur Verfügung.
- Wechseln Sie jederzeit zwischen Mobiltelefon und Systemtelefon – auch mitten im Gespräch. Wählen Sie je nach Situation das weltweit erreichbare Mobiltelefon oder das stationäre Systemtelefon mit bester Verständigungsqualität aus.
- Immer unter einer Nummer erreichbar - befreien Sie Ihre Gesprächspartner von der Aufgabe der Netz- und Rufnummernsuche.

## Einleitung

### Benutzerinformationen

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Aastra Mobile Client Anwendung. Sie finden die Bedienungsanleitung und weitere Dokumente zu Ihrer Anwendung auf [www.aastra.com](http://www.aastra.com) oder [www.aastra.com/docfinder](http://www.aastra.com/docfinder).

Weitere Informationen finden Sie in den Unterlagen oder auf der Homepage Ihres Vertriebshändlers. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sich über den Funktionsumfang, den sachgerechten Einsatz und die Bedienung Ihres Produktes auf dem neuesten Stand zu halten.

- Prüfen Sie, ob Sie im Besitz aller Benutzerdokumente sind, um Ihre Anwendung effizient und sachgerecht zu bedienen.
- Prüfen Sie, ob die Versionen der Benutzerdokumente dem Softwarestand der eingesetzten Anwendung entsprechen und ob Sie die neuesten Ausgaben haben.
- Lesen Sie immer zuerst die Benutzerdokumente, bevor Sie Ihre Anwendung in Betrieb nehmen.
- Bewahren Sie die Benutzerinformationen an einem gut zugänglichen Ort auf und nehmen Sie diese zu Hilfe, wenn sich im Umgang mit der Anwendung Unsicherheiten ergeben.

Wenn ein Leistungsmerkmal an den Aastra Kommunikationssystemen unterschiedlich ausgeprägt ist, wird in dieser Bedienungsanleitung darauf hingewiesen.

### Haftungsausschuss

Dieses Produkt wird unter Anwendung der ISO 9001 Qualitätsrichtlinien gefertigt.

Dieses Produkt und die zugehörigen Benutzerinformationen sind mit grösster Sorgfalt erstellt worden. Die Funktionen des Produkts wurden über umfangreiche Zulassungstests geprüft und freigegeben. Dennoch können Fehler nicht vollkommen ausgeschlossen werden.

Der Hersteller haftet nicht für allfällige direkte oder indirekte Schäden, die durch falsche Handhabung, unsachgemässen Gebrauch oder sonstiges fehlerhaftes Verhalten entstehen sollten. Auf mögliche Gefährdungen wird an entsprechender Stelle der Benutzerinformation hingewiesen. Die Haftung für entgangenen Gewinn ist in jedem Fall ausgeschlossen.

## Markennamen

Aastra, Aastra 400, Aastra 700, Aastra 800, Aastra 5000, Aastra IntelliGate, Business-Phone, MX-ONE™, OpenCom 100, und OpenCom 1000 sind eingetragene Markennamen von Aastra Technologies Limited.

Die in diesem Dokument erwähnten Software- und Hardware-Bezeichnungen sind eingetragene Marken und unterliegen als solche den gesetzlichen Bestimmungen.

## Mobiles Betriebssystem

Die Aastra Mobile Client Software ist in zwei Versionen verfügbar:

- AMC 2.0 (Aastra Mobile Client) und
- AMC+ 2.0 (Aastra Mobile Client plus).

### AMC 2.0 (Aastra Mobile Client):

Aastra Mobile Client 2.0 kann auf Mobiltelefonen mit den folgenden Betriebssystemen betrieben werden:

- Symbian S60 3rd Edition,
- Symbian S60 5th Edition (Touchscreen-Telefone),
- Symbian ^3
- BlackBerry (RIM OS),
- Android 2.1 und 2.2.

### AMC+ 2.0 (Aastra Mobile Client plus):

Der AMC+ 2.0 bietet mehr Leistungsmerkmale als der AMC und ist über einen AMC Controller in die Kommunikations-SIP-Schnittstelle integriert. Sie finden die Bedienungsanleitung und weitere Dokumente zu Ihrer AMC+-Anwendung auf [www.aastra.com](http://www.aastra.com) oder [www.aastra.com/docfinder](http://www.aastra.com/docfinder).

### Hinweis:

Die Aastra Mobile Client Lizenz ist abhängig vom Betriebssystemtyp Ihres Mobiltelefons und Ihrer Mobiltelefonnummer. Wenn Sie also Ihr Mobiltelefon auf ein anderes Betriebssystem wechseln und/oder Ihre Mobiltelefonnummer ändern, benötigen Sie eine Erneuerungslicenz. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

## Aastra Kommunikationssysteme

Aastra Mobile Client 2.0 kann an folgenden Aastra Kommunikationssystemen betrieben werden:

- Aastra 400
- Aastra 700
- Aastra 800
- Aastra 5000
- Aastra IntelliGate
- BusinessPhone
- MX-ONE™
- OpenCom 100
- OpenCom 1000

## Dokumentinformationen

- Dokumentnummer: eud-1047
- Dokumentversion: 2.2
- Gültig ab: AMC v2.0
- Copyright © 06.2011 Aastra Technologies Limited
- Klicken Sie im PDF-Viewer auf diesen Hyperlink, um die aktuellste Version dieses Dokumentes herunterzuladen:
- [https://pbxweb.aastra.com/doc\\_finder/DocFinder/eud-1047\\_de.pdf?get&DNR=eud-1047](https://pbxweb.aastra.com/doc_finder/DocFinder/eud-1047_de.pdf?get&DNR=eud-1047)

# Starten der AMC-Anwendung

## Installation und Konfiguration für Symbian-basierte Mobiltelefone

### Aastra Mobile Client Installation und Konfiguration:

Der Aastra Mobile Client wird mit zwei alternativen Konfigurationsoptionen ausgeliefert. Wenn Sie eine E-Mail- oder eine SMS-Nachricht mit dem "AMC-Benutzerkontoschlüssel" erhalten haben, dann hat Ihr Systembetreuer Option 2 wie folgt ausgewählt:

#### Hinweis:

Vor der Installation müssen Sie zwei Einstellungen im Anwendungsmanager Ihres Telefons anpassen:

- *Software-Installation* muss auf *Alle* eingestellt sein.
- *Online-Zertifikat überprüfen* muss ausgeschaltet sein.

Wir empfehlen ebenfalls, dass Sie einen Firmware-Update Ihres Telefons durchführen:

- <http://europe.nokia.com/A4144902>.
- Wenn Sie sich ausserhalb von Europa befinden, finden Sie nähere Erläuterungen in der Dokumentation Ihres Telefons oder auf Ihren gewünschten Internetseiten unter [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

#### Hinweis:

Der Aastra Mobile Client liest automatisch die Konfigurations- und die Lizenz-SMS-Nachrichten und löscht diese wieder, sobald der AMC gestartet wurde.

#### Option 1:

1. Sie empfangen drei oder vier<sup>1)</sup> SMS-Nachrichten auf Ihrem Mobiltelefon. Die Nachrichten enthalten AMC-Download-Adresse, Konfigurationsdaten und Lizenz. Öffnen Sie die SMS-Nachricht mit der Download-Adresse.
2. Wählen Sie die Internetadresse aus und öffnen Sie die verknüpften Internetseiten mit dem Befehl *Mitteilung abrufen*. Bestätigen Sie den Internetzugriff.
3. Folgen Sie den Schritten des Download-Assistenten. Bestätigen Sie die Einstellungen und starten Sie den Download mit *Zustimmen und jetzt herunterladen*.

## Option 1:

4. Bestätigen Sie nach dem Herunterladen die Installation der Software. Starten Sie anschliessend die installierte Software von der Benutzeroberfläche des Mobiltelefons aus.
  5. Die Anwendung durchsucht beim Start die empfangenen SMS-Nachrichten nach Konfiguration und Lizenz. Sie übernimmt automatisch die darin enthaltenen Daten. Nach einem Neustart der Anwendung ist der Aastra Mobile Client einsatzbereit.
- <sup>1)</sup> Abhängig vom Aastra Kommunikationssystem, an welchem der Aastra Mobile Client verwendet wird.

## Option 2:

1. Sie empfangen eine oder zwei SMS- oder E-Mailnachrichten auf Ihr Mobiltelefon. Die Nachrichten enthalten die AMC-Download-Adresse und den "AMC-Benutzerkontoschlüssel". Öffnen Sie die SMS-/E-Mailnachricht mit der Download-Adresse.
2. Wählen Sie die Nachricht aus, welche eine Internetadresse enthält, und öffnen Sie die verknüpften Internetseiten mit dem Befehl *Mitteilung abrufen*. Bestätigen Sie den Internetzugriff.
3. Folgen Sie den Schritten des Download-Assistenten. Bestätigen Sie die Einstellungen und starten Sie den Download mit *Zustimmen und jetzt herunterladen*.
4. Bestätigen Sie nach dem Herunterladen die Installation der Software.
5. Bevor Sie die Aastra Mobile Client Anwendung zum ersten Mal starten, sollten Sie eine E-Mail- oder SMS-Nachricht vom Aastra Mobile Client Systembetreuer mit dem "AMC-Benutzerkontoschlüssel" erhalten haben.
6. Wenn Sie die Aastra Mobile Client Anwendung zum ersten Mal starten, werden Sie aufgefordert einen "AMC-Benutzerkontoschlüssel" und eine Mobiltelefonnummer im internationalen Format einzugeben. Geben Sie Ihre Informationen ein und warten Sie, bis der Aastra Mobile Client die Konfigurationsdaten vollständig heruntergeladen hat. Wenn die Konfiguration abgeschlossen ist, werden Sie möglicherweise vom Aastra Mobile Client aufgefordert, die Anwendung neu zu starten. Folgen Sie dann der Bedienung Ihres Aastra Mobile Client.  
Falls Sie aufgefordert werden den Aastra Mobile Client zu aktivieren bevor Sie Ihren "AMC-Benutzerkontoschlüssel" eingegeben haben, beantworten Sie diese Frage mit *Nein*. Im nächsten Dialog werden Sie aufgefordert, Ihren "AMC-Benutzerkontoschlüssel" einzugeben.

### **Aastra Mobile Client Lizenzaktivierung:**

Der Aastra Mobile Client wird mit einer 30-tägigen Testperiode installiert. Für die Dauer dieser 30 Tage müssen Sie eine Lizenz herunterladen, damit die Lizenz nicht abläuft. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Sobald ein Fenster erscheint, in dem Sie aufgefordert werden einen Aktivierungsschlüssel einzugeben, ist die Testperiode abgelaufen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Systembetreuer. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Systembetreuer eine Lizenz gelöst hat.

## Installation und Konfiguration für Android-basierte Mobiltelefone

### Aastra Mobile Client Installations- und Konfigurationsalternativen:

Der Aastra Mobile Client wird mit zwei alternativen Konfigurationsoptionen ausgeliefert. Wenn Sie eine E-Mail- oder eine SMS-Nachricht mit dem "AMC-Benutzerkontoschlüssel" erhalten haben, dann hat Ihr Systembetreuer Option 1 wie folgt ausgewählt:

#### Option 1:

1. Rufen Sie die Android Marktanwendung Ihres Telefons auf und suchen Sie nach Aastra. Wählen Sie AMC aus (nicht AMC+).
2. Installieren Sie AMC und starten Sie die AMC-Anwendung.
3. Bevor Sie die Aastra Mobile Client Anwendung zum ersten Mal starten, sollten Sie eine E-Mail- oder SMS-Nachricht vom Aastra Mobile Client Systembetreuer mit dem "AMC-Benutzerkontoschlüssel" erhalten haben.
4. Wenn Sie die Aastra Mobile Client Anwendung zum ersten Mal starten, werden Sie aufgefordert einen "AMC-Benutzerkontoschlüssel" und eine Mobiltelefonnummer im internationalen Format einzugeben. Geben Sie Ihre Informationsdaten ein und warten Sie, bis der Aastra Mobile Client die Konfigurationsdaten vollständig heruntergeladen hat. Wenn die Konfiguration abgeschlossen ist, werden Sie möglicherweise vom Aastra Mobile Client aufgefordert, die Anwendung neu zu starten. Folgen Sie dann der Bedienung Ihres Aastra Mobile Client.

#### Option 2:

1. Sie empfangen drei oder vier<sup>1)</sup> SMS-Nachrichten auf Ihrem Mobiltelefon. Die Nachrichten enthalten AMC-Download-Adresse, Konfigurationsdaten und Lizenz. Öffnen Sie die SMS-Nachricht mit der Download-Adresse.
2. Wählen Sie die Nachricht aus, welche eine Internetadresse enthält, und öffnen Sie die verknüpften Internetseiten mit dem Befehl *Mitteilung abrufen*. Bestätigen Sie den Internetzugriff.
3. Folgen Sie den Schritten des Download-Assistenten. Bestätigen Sie die Einstellungen und starten Sie den Download mit *Zustimmen und jetzt herunterladen*.
4. Bestätigen Sie nach dem Herunterladen die Installation der Software. Starten Sie anschließend die installierte Software von der Benutzeroberfläche des Mobiltelefons aus.
5. Senden Sie die Konfigurations-SMS-Nachricht vom AMC-Portal erneut wenn der Aastra Mobile Client bei Eintreffen der SMS-Nachricht auf das AMC Benutzertelefon noch nicht gestartet war.
6. Der Aastra Mobile Client ist einsatzbereit.

<sup>1)</sup> Abhängig vom Aastra Kommunikationssystem, an welchem der Aastra Mobile Client verwendet wird.

**Hinweis:**

Wenn Sie den AMC Android vom AMC-Portal über den Download-Link installieren, dann muss das Telefon Installationen von Nicht-Android-Marktplatzanwendungen erlauben.

**Aastra Mobile Client Lizenzaktivierung (für Option 1):**

Der Aastra Mobile Client wird mit einer 30-tägigen Testperiode installiert. Für die Dauer dieser 30 Tage müssen Sie eine Lizenz herunterladen, damit die Lizenz nicht abläuft. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

Sobald ein Fenster erscheint, in dem Sie aufgefordert werden einen Aktivierungsschlüssel einzugeben, ist die Testperiode abgelaufen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Systembetreuer. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Systembetreuer eine Lizenz gelöst hat.

**Aastra Mobile Client SMS-Lizenzaktivierung (für Option 2):**

Der Aastra Mobile Client wird mit einer 30-tägigen Testperiode installiert. Für die Dauer dieser 30 Tage muss eine Lizenzaktivierungs-SMS vom AMC-Portal gesendet werden, um zu verhindern, dass der Aastra Mobile Client funktioniert. Senden Sie die Lizenz-SMS vom AMC-Portal erneut, wenn der Aastra Mobile Client plus bei Eintreffen der SMS-Nachricht auf das AMC-Benutzertelefon noch nicht gestartet war.

Sobald ein Fenster erscheint, in dem Sie aufgefordert werden einen Aktivierungsschlüssel einzugeben, ist die Testperiode abgelaufen. Überprüfen Sie, dass Sie die Anwendung auf dem AMC-Portal aktiviert haben. Wenn die Portalaktivierung nicht erfolgreich ist, geben Sie den Aktivierungsschlüssel ein, den Sie in diesem Fall schon erhalten haben sollten.

## Installation und Konfiguration für BlackBerry Mobiltelefone

### Aastra Mobile Client Installation und Konfiguration:

Der Aastra Mobile Client wird mit zwei alternativen Konfigurationsoptionen ausgeliefert. Wenn Sie eine E-Mail- oder eine SMS-Nachricht mit dem "AMC-Benutzerkontoschlüssel" erhalten haben, dann hat Ihr Systembetreuer Option 1 wie folgt ausgewählt:

#### Hinweis:

Wenn Ihr BlackBerry Telefon über den BlackBerry Enterprise Server (BES) verwaltet wird, empfiehlt es sich die Installation der AMC-Anwendung über den BES durchzuführen. Verwenden Sie andernfalls die nachfolgende Installationsbeschreibung. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.

#### Option 1:

1. Sie empfangen eine oder zwei<sup>1)</sup> SMS- oder E-Mailnachrichten auf Ihr Mobiltelefon. Die Nachrichten enthalten die AMC-Download-Adresse und den "AMC-Benutzerkontoschlüssel". Öffnen Sie die SMS-/E-Mailnachricht mit der Download-Adresse.
  2. Wählen Sie die Nachricht aus, welche eine Internetadresse enthält, und öffnen Sie die verknüpften Internetseiten mit dem Befehl *Mitteilung abrufen*. Bestätigen Sie den Internetzugriff.
  3. Folgen Sie den Schritten des Download-Assistenten. Bestätigen Sie die Einstellungen und starten Sie den Download mit *Zustimmen und jetzt herunterladen*.
  4. Bestätigen Sie nach dem Herunterladen die Installation der Software.
  5. Bevor Sie die Aastra Mobile Client Anwendung zum ersten Mal starten, sollten Sie eine E-Mail- oder SMS-Nachricht vom Aastra Mobile Client Systembetreuer mit dem "AMC-Benutzerkontoschlüssel" erhalten haben.
  6. Wenn Sie die Aastra Mobile Client Anwendung zum ersten Mal starten, werden Sie aufgefordert einen "AMC-Benutzerkontoschlüssel" und eine Mobiltelefonnummer im internationalen Format einzugeben. Geben Sie Ihre Informationen ein und warten Sie, bis der Aastra Mobile Client die Konfigurationsdaten vollständig heruntergeladen hat. Wenn die Konfiguration abgeschlossen ist, werden Sie möglicherweise vom Aastra Mobile Client aufgefordert, die Anwendung neu zu starten. Folgen Sie dann der Bedienung Ihres Aastra Mobile Client.
- <sup>1)</sup> Abhängig vom Aastra Kommunikationssystem, an welchem der Aastra Mobile Client verwendet wird.

## Option 2:

1. Sie empfangen drei oder vier<sup>1)</sup> SMS-Nachrichten auf Ihrem Mobiltelefon. Die Nachrichten enthalten AMC-Download-Adresse, Konfigurationsdaten und Lizenz. Öffnen Sie die SMS-Nachricht mit der Download-Adresse. Abhängig vom Mobiltelefon ist es möglich, dass Sie eine E-Mail- anstelle einer SMS-Nachricht erhalten.
  2. Wählen Sie die Nachricht aus, welche eine Internetadresse enthält, und öffnen Sie die verknüpften Internetseiten mit dem Befehl *Link abrufen*.
  3. Folgen Sie den Schritten des Download-Assistenten. Bestätigen Sie die Einstellungen und starten Sie den Download mit *Zustimmen und jetzt herunterladen*.
  4. Bestätigen Sie nach dem Herunterladen die Installation der Software.
  5. Wenn Sie den Aastra Mobile Client das erste Mal starten, wird das Betriebssystem Sie darauf hinweisen, dass die Anwendung auf Telefoninformationen zugreifen möchte. Wählen Sie *Nicht noch einmal Fragen* aus und akzeptieren Sie.
  6. Sie bekommen nun die geänderten Zugriffsrechte für den Aastra Mobile Client angezeigt. Beide Punkte (*Interaktionen* und *Injektion*) sollten auf *Erlauben* eingestellt sein. Speichern Sie die Einstellungen.  
**Hinweis:**  
Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen.
- <sup>1)</sup> Abhängig vom Aastra Kommunikationssystem, an welchem der Aastra Mobile Client verwendet wird.

## Hinweis:

Während Sie Ihr Betriebssystem auf Ihrem Mobiltelefon aktualisieren, verlieren Sie möglicherweise die Lizenzinformations- und Konfigurationsdateien sowie die AMC-Anwendung. Fall nötig, müssen Sie den AMC nach der Aktualisierung erneut installieren und Lizenz- und Konfigurationsdatei erneut senden.

### Allgemeine Einstellungen des Mobiltelefons

Einige Funktionen des Mobilfunknetzes können den Betrieb Ihres Mobiltelefons am Aastra Kommunikationssystem stören. Es wird daher empfohlen die folgenden Mobilfunkfunktionen zu deaktivieren:

- Schalten Sie alle Rufumleitungen auf den Anrufbeantworter des Mobilfunknetzes aus, solange Sie Ihre Voicemail in Ihrem lokalen Enterprise-Voicemail aktiviert haben.
- Schalten Sie automatische Ansagetexte aus, die bei Nichterreichbarkeit abgespielt werden.
- Schalten Sie die SMS-Nachrichten aus, die möglicherweise bei Anrufen in Abwesenheit an Sie gesendet werden.

Rufumleitungen im Mobilfunknetz verwalten Sie üblicherweise mit der Benutzeroberfläche Ihres Mobiltelefons. Details dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon. Ansagetexte oder automatisch gesendete SMS-Nachrichten können möglicherweise nur durch Ihren Mobilfunkbetreiber ausgeschaltet werden.

Um Störungen mit der Aastra Mobile Client Funktionalität zu vermeiden, müssen Sie sicherstellen, dass Ihr Telefon auf *Vom Netz festgelegt* eingestellt ist, um Anrufer-ID-Einstellungen senden zu können (Standardeinstellung auf den meisten Mobiltelefonen). Mehr Informationen zu diesen Konfigurationseinstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon.

# Betrieb

## Aastra Mobile Client starten, minimieren und beenden

Wenn Sie auf Ihrem Mobiltelefon den Aastra Mobile Client ausführen, ist gleichzeitig auch immer die vom Hersteller des Mobiltelefons regulär installierte Telefoniesoftware aktiv. Sie können zwischen den Programmen wechseln.

Für einen bequemen Wechsel sollten Sie eine Schnellzugriffstaste oder eine Desktop-Verknüpfung für den Aastra Mobile Client anlegen. Details dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon.

### Um die Anwendung zu starten auf:

**Android/BlackBerry:** Drücken Sie das Aastra Mobile Client Symbol im Hauptmenü.

**Symbian:** Öffnen Sie den Aastra Mobile Client im Installationsordner oder drücken Sie das Symbol, welches Sie dafür konfiguriert haben.

### Um den Aastra Mobile Client im Hintergrund zu behalten:

**BlackBerry:** Drücken Sie die Zurück-Taste. Diese funktioniert auch während eines aktiven Gesprächs.

**Symbian:** Drücken Sie die rote Taste. Dies ist nur möglich, wenn gerade kein Gespräch aktiv ist.

### Um den Aastra Mobile Client zu schliessen:

Wählen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Beenden* aus.



### Hinweis:

Die Aastra Mobile Client Software sollte ständig betriebsbereit sein und nur in Ausnahmefällen beendet werden.

## Anrufe entgegennehmen

Ein Anruf auf die Nummer Ihres Systemtelefons wird nach kurzer Verzögerung auch an Ihrem Mobiltelefon signalisiert. Der Aastra Mobile Client zeigt die Rufnummer des Anrufers in der Anzeige (falls vom Kommunikationssystem konfiguriert oder unterstützt). Dies ist auch der Fall, wenn die Anwendung minimiert ist und im Hintergrund läuft.

1. Die Rufnummer des Anrufers wird immer im internationalen Format angezeigt (+41...). Existiert ein passender Eintrag im Telefonbuch des Mobiltelefons, wird auch der dazugehörige Name angezeigt.
2. **Android/BlackBerry:** Sie können Anrufe über die gewohnten Bediensequenzen Ihres Mobiltelefons entgegennehmen oder über die Menütaste > *Beantworten*.  
**Symbian:** Sie können Anrufe über die gewohnten Bediensequenzen Ihres Mobiltelefons entgegennehmen oder über *Optionen* > *Beantworten*.

### Hinweis:

Abhängig vom Anmeldetyp wird die Nummer des Anrufers möglicherweise nicht bei allen Anrufen angezeigt. Wenn die Rufnummer des Anrufers unbekannt ist, wird üblicherweise die Hauptrufnummer des Kommunikationssystems angezeigt.

## Anrufe einleiten

Bitte beachten Sie, dass der Rufaufbau des Aastra Mobile Client einige Momente länger dauert, als der normale Rufaufbau eines Mobiltelefon.

DTMF wird verwendet, um die gewählten Ziffern während des Gesprächaufbaus mit 2 Ziffern pro Sekunde zu übertragen. Abhängig von der Anzahl der gewählten Ziffern kann dies bis zu 15 Sekunden dauern.

Auf einigen Mobiltelefonen, die auf dem Android Betriebssystem basieren, hören Sie möglicherweise DTMF-Signaltöne, die zwecks Rufaufbau von der Wählenwendung zum Kommunikationssystem geschickt werden.

Um einen internen Gesprächspartner anzurufen, wählen Sie dessen interne Rufnummer.

Um einen externen Gesprächspartner anzurufen, wählen Sie dessen externe Rufnummer im kanonischen Format (+41...) oder die Amtskennziffer des Systems gefolgt von der Rufnummer. Beachten Sie, dass wenn Sie die minimale externe Rufnummernlänge konfiguriert haben, müssen Sie die Amtskennziffer des Systems nicht mehr wählen.

Alle externen Anrufe, die Sie über den Aastra Mobile Client einleiten, werden über das Aastra Kommunikationssystem gelenkt. Das heisst, Ihr Mobiltelefon ruft das Kommunikationssystem an und dieses leitet Ihr Gespräch zum Gesprächspartner weiter. An Ihrem Mobiltelefon werden deshalb immer nur die Verbindungskosten bis zum Kommunikationssystem verbucht. Beim Gesprächspartner werden Sie mit Ihrer Geschäftsrufnummer präsentiert.

Wenn Sie externe Anrufe nicht über das Kommunikationssystem einleiten möchten (z. B. private Anrufe), müssen Sie sicherstellen, dass der Aastra Mobile Client im Aastra Mobile Client Einstellungsmenü auf Parallel-Modus gesetzt ist und dann minimiert, und dass das systemeigene Telefonmenü sich im Vordergrund befindet, bevor Sie die Rufnummer wählen. Das bedeutet also, dass der Anruf vom systemeigenen Telefonmenü initiiert werden muss. Parallel-Modus wird oft benutzt, wenn Sie Ihr Mobiltelefon sowohl für geschäftliche als auch private Anrufe nutzen.

Sie können Anrufe auch direkt aus der Anrufliste oder aus den gespeicherten Kontakten einleiten.

**Hinweis:**

Rufnummern, die weder im kanonischen Format noch ohne Amtskennziffer abgelegt sind, werden möglicherweise als interne Rufnummern interpretiert. Achten Sie deshalb darauf, dass Sie die Rufnummern Ihrer externen Kontakte im kanonischen Format (E.164-Format) speichern (+41...).

# Erweiterte Bedienung

## Telefoniefunktionen

Es stehen Ihnen verschiedene Telefoniefunktionen wie zum Beispiel *Rückfrage* oder *Konferenz* zur Verfügung. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreuer für mehr Informationen oder lesen Sie die Bedienungsanleitung. Sie finden die Bedienungsanleitung und weitere Dokumente zu Ihrer Anwendung auf der Homepage Ihres Vertriebshändlers.

Der Aastra Mobile Client erlaubt den menügesteuerten Zugriff auf Leistungsmerkmale der Systemtelefonie. Zwei verschiedene Typen von Leistungsmerkmalen stehen Ihnen zur Verfügung:

- Leistungsmerkmale im Ruhezustand, wie zum Beispiel Aktivieren einer *Anrufumleitung* und
- Leistungsmerkmale während eines Gesprächs, wie zum Beispiel *Rückfrage*.

### Hinweis:

Der Aastra Mobile Client für Android Betriebssysteme unterstützt keine Leistungsmerkmale während eines Gesprächs (mit einer Erweiterung auf Aastra Mobile Client plus stehen Ihnen die Leistungsmerkmale während eines Gesprächs zur Verfügung).

1. **BlackBerry:** Im AMC, BlackBerry Taste drücken.

→Das Menü *Funktionen* wird geöffnet. Der Inhalt dieses Menüs hängt vom aktuellen Gesprächszustand ab. Drücken Sie den Softkey *Startseite* oder die Zurück-Taste, um das Menü ohne Funktionsauswahl zu beenden.

**Symbian:** Wählen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Funktionen* aus, oder navigieren Sie zum abgebildeten Symbol und drücken die Auswahltaste.



2. Wählen Sie mit den Navigationstasten die gewünschte Funktion aus. Aktivieren Sie die gewählte Funktion mit der Auswahltaste oder dem Softkey *OK*.

→Die Funktion wird ausgeführt. Befinden Sie sich aktuell nicht im Gespräch, wird dazu eine Verbindung zum Aastra Kommunikationssystem aufgebaut. Die gewünschte Funktion wird anschliessend mit Hilfe von DTMF-Tönen übermittelt.

Die folgenden Tabellen erläutern die zur Verfügung stehenden Funktionen.

Bitte beachten Sie, dass nicht alle Funktionen an allen Aastra Kommunikationssystemen verfügbar sind. Diese Funktionen werden in den Tabellen gesondert markiert.

### Hinweis:

Leistungsmerkmale während eines Gesprächs oder eine Tastatur im AMC stehen für Android Telefone nicht zur Verfügung.

### Leistungsmerkmale während Gespräch:

| Funktion  | Erläuterungen  |
|---|--|
| <i>Anklopfen</i> <sup>1)</sup>                  | Auf besetzten Gesprächspartner anklopfen: Während Besetzt signalisiert wird, <i>Anklopfen</i> auswählen.<br><b>Hinweis:</b><br>Bei Verwendung des Aastra Mobile Client schalten Sie die <i>Anklopfen</i> -Funktion Ihres Mobilfunkbetreiber aus. Um dysfunktionales Verhalten zu vermeiden, verwenden Sie nur die <i>Anklopfen</i> -Funktion Ihres Aastra Kommunikationssystems. |
| <i>Anruf halten</i> <sup>1)</sup>               | Die Verbindung wird gehalten. Gehaltene Anrufe können Sie über Ihr eigenes oder über ein anderes Telefon zurücknehmen.   |
| <i>Beenden</i> <sup>1)</sup>                    | Holt einen gehaltenen Anruf. Das Rückfrage-Gespräch wird beendet und Sie sprechen wieder mit dem wartenden Gesprächspartner.   |
| <i>Konferenz</i>                                | Leitet eine 3er-Konferenz mit dem Rückfrage-Gesprächspartner und dem wartenden Gesprächspartner ein.   |
| <i>Makeln</i> <sup>1)</sup>                     | Schaltet während eines Rückfrage-Gesprächs zwischen dem wartendem Teilnehmer und dem Rückfrage-Teilnehmer um.  |
| <i>Rückfrage</i> <sup>1)</sup>                  | Parkiert Ihr aktuelles Gespräch. Die Person am geparkten Anruf kann zum Beispiel Wartemusik hören. Geben Sie die Rufnummer ein und bestätigen Sie mit der Auswahl Taste oder dem Softkey <i>OK</i> , um ein Rückfrage-Gespräch zu führen.  |
| <i>Rückruf</i> <sup>1)</sup>                    | Hinterlegt einen Rückrufwunsch, wenn der gewünschte Benutzer besetzt ist.  |
| <i>Schnelle Übergabe</i> <sup>1)</sup>          | Leitet den aktuellen Anruf zu einer vordefinierten Rufnummer um (Tischtelefon/Softphone).  |
| <i>Übergabe ohne Voranmeldung</i> <sup>1)</sup> | Übermittelt den aktiven Anruf direkt zu einer dritten Person. Sie können entweder die Rufnummer eingeben oder die Kontaktansicht öffnen. Der erste Anruf verschwindet von der Startseite sobald die andere Person den übermittelten Anruf annimmt.   |
| <i>Übergabe</i> <sup>1)</sup>                   | Verbindet den Rückfrage-Gesprächspartner mit dem wartenden Gesprächspartner. Wird dieses Merkmal nicht angeboten, genügt es durch Beenden die beiden Gesprächspartner zu verbinden.  |
| <i>Zurücknehmen</i> <sup>1)</sup>               | Siehe <i>Beenden</i> .   |

<sup>1)</sup> Abhängig vom Aastra Kommunikationssystem, an welchem der Aastra Mobile Client verwendet wird.

**Leistungsmerkmale im Ruhezustand:**

| <b>Funktion</b>                               | <b>Erläuterung</b>   |
|---|--|
| <i>Abwesenheitsinformation</i> <sup>1)</sup>  | Die vordefinierten Abwesenheitsinformationen können durch diese Funktion aktiviert oder deaktiviert werden.  |
| <i>Anklopfschutz</i> <sup>1)</sup>            | Schaltet den Anklopfschutz ein oder aus:<br>Wählen Sie im Menü die gewünschten Einstellungen aus, die nach einer kurzen Verzögerung aktiviert wird.  |
| <i>Anruf holen</i> <sup>1)</sup>              | Ermöglicht Ihnen einen Anruf von einer Warteschlange anzunehmen.   |
| <i>Anruf übernehmen</i> <sup>1)</sup>         | Übernimmt ein aktuelles Gespräch von Ihrem Systemtelefon auf Ihr Mobiltelefon (oder umgekehrt): Nach einer kurzen Verzögerung können Sie das aktuelle Gespräch an Ihrem Mobiltelefon fortsetzen. Die <i>Take-Nummer</i> ist im Menü <i>Einstellungen</i> konfiguriert.   |
| <i>Anrufschutz</i> <sup>1)</sup>              | Verhindert, dass Anrufe vom Kommunikationssystem auf Ihr Mobiltelefon weitergeleitet werden. Direkte Anrufe auf die Mobiltelefonnummer sind davon nicht betroffen.   |
| <i>Master/Slave</i> <sup>1)</sup>             | Anmelde-/Abmeldeverfahren für Master/Slave:<br>Mit diesem einfachen Verfahren kann der Slave in den Modus <i>Anmelden</i> und <i>Abmelden</i> versetzt werden.<br>Im <i>Abmelden</i> -Modus ist der Slave (AMC-Benutzer) für ankommende Anrufe gesperrt. Ankommende Anrufe werden nur auf dem Master-Telefon angezeigt.<br>Auch wenn der Slave abgemeldet wurde, können immer noch abgehende Gespräche geführt werden.<br>Wenn der Slave angemeldet ist, werden ankommende Anrufe – je nach Konfiguration – auf beiden Telefonen oder nur auf dem Slave angezeigt. |
| <i>Persönliche Anruflenkung</i> <sup>1)</sup> | Bestimmt, wohin ankommende Anrufe gelenkt werden sollen. Funktion erscheint nur, wenn die persönliche Anruflenkung im Kommunikationssystem für diesen Benutzer konfiguriert ist.   |
| <i>Redkey</i> <sup>1)</sup>                   | Löst eine Redkey-Funktion aus. Funktion erscheint nur, wenn Alarmtaste im Kommunikationssystem konfiguriert ist.   |
| <i>Take</i> <sup>1)</sup>                     | Siehe <i>Anruf übernehmen</i> .  |

## Leistungsmerkmale im Ruhezustand:

| Funktion                 | Erläuterung   |
|--------------------------|---|
| Umleiten <sup>1)</sup>   | <p>Konfiguriert oder löscht eine Rufumleitung.<br/>           Wählen Sie mit den Auswahltasten die gewünschte Rufumleitungsart aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Anrufumleitung</i>: Rufumleitung sofort</li> <li>• <i>Rufweitchaltung</i>: Rufumleitung nach Zeit</li> <li>• <i>Umleitung bei besetzt</i>: Rufumleitung bei besetzt</li> </ul> <p>→ Bestätigen Sie mit der Auswahltaste oder dem Softkey <i>OK</i>.<br/>           Wählen Sie im nächsten Menü das gewünschte Ziel aus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Benutzer</i>: eine Rufnummer</li> <li>• <i>Voicemail</i>: die Voicemailnummer</li> <li>• <i>Keine Umleitung</i>: Ausschalten</li> </ul> <p>→ Bestätigen Sie mit der Auswahltaste oder dem Softkey <i>OK</i>.<br/>           → Nach einer kurzen Verzögerung ist die gewünschte Rufumleitung auf dem Kommunikationssystem aktiviert.</p> <p><b>Hinweis:</b><br/>           Abhängig vom Aastra Kommunikationssystem kann Ihr Systembetreuer Ihnen weitere Funktionen bereitstellen, die er im Feature File ergänzen muss. Wenden Sie sich an Ihren Aastra Mobile Client Systembetreuer für mehr Informationen.</p> |
| Voicemail                | <p>Löst einen Anruf zur Voicemail aus:<br/>           Nach einer kurzen Verzögerung werden Sie möglicherweise aufgefordert Ihre Voicemail-PIN einzugeben. Geben Sie die PIN ein und folgen Sie anschließend der Bedienungsführung der Voicemail.</p>  |
| Zeitgruppe <sup>1)</sup> | <p>Schaltet die aktuelle Zeitgruppe um:<br/>           Wählen Sie im Menü die gewünschte Zeitgruppe aus, die nach einer kurzen Verzögerung auf den Kommunikationssystemen OpenCom 100 / Aastra 800 aktiviert wird.</p>  |

<sup>1)</sup> Abhängig vom Aastra Kommunikationssystem, an welchem der Aastra Mobile Client verwendet wird.

# AMC-Einstellungen

## Hinweis:

Abhängig davon, was im Aastra Mobile Client Admin-Einstellungsmenü mittels SMS-Fernkonfiguration gesetzt wurde, können einige der Einstellungen versteckt sein.

## Automatisch Starten

Sie können auf Ihrem Mobiltelefon die Autostart-Funktion aktivieren.

Die Autostart-Funktion startet den Aastra Mobile Client selbständig, wenn Sie das Mobiltelefon einschalten.

1. Wählen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Einstellungen* aus.
2. Ändern Sie im Menü *Einstellungen* die Option *Automatisch Starten* auf die Einstellung *Ein*.
3. **BlackBerry:** Drücken Sie den Softkey *Zurück*.  
**Android/Symbian:** Wählen Sie *Speichern*, um das Menü *Einstellungen* zu beenden.

## Hinweis:

Die Aastra Mobile Client Software sollte ständig betriebsbereit sein und nur in Ausnahmefällen beendet werden.

## Auto-Login

Ändern Sie im Menü *Einstellungen* die Option *Auto-Login* auf *Ein*, um den Aastra Mobile Client automatisch beim Kommunikationssystem anzumelden.

## Tastatur sperren

Mit der Funktion Tastatursperre wird die Aastra Mobile Client-Anzeige automatisch gesperrt, wenn diese für einige Zeit im Ruhezustand ist. Die *Tastatursperfrist* wird in Sekunden im Menü *Einstellungen* gesetzt.

Wählen Sie *Tastatur sperren* im Menü *Optionen*, um die Tastatur manuell zu sperren.

### Benutzer-PIN (nur Aastra IntelliGate/Aastra 400)

Wenn Sie Ihre Benutzer-PIN an Ihrem Aastra Kommunikationssystem ändern, müssen Sie Ihre voreingestellte PIN auch für den Aastra Mobile Client ändern, sofern das jeweilige Kommunikationssystem diese zum Login benötigt.

1. Wählen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Einstellungen* aus.
2. Wählen Sie im Menü *Einstellungen* die Option *PIN* aus.
3. Geben Sie Ihre neue Benutzer-PIN ein.
4. **BlackBerry:** Bestätigen Sie diese mit *Speichern*.  
**Symbian:** Bestätigen Sie mit dem Softkey *OK*.

Beim nächsten Anruf zum Aastra Kommunikationssystem wird die geänderte Benutzer-PIN während des Anmeldevorgangs verwendet, sofern das jeweilige Kommunikationssystem dies verlangt.

### Nummer für schnelle Übergabe (nur MX-ONE™)

Die *Nummer für schnelle Übergabe* wird benutzt, wenn die Funktion Schnelle Übergabe während eines Gesprächs verlangt wird.

### Wähl-Modus

Im Menü *Einstellungen* können Sie den Aastra Mobile Client in zwei verschiedenen Wähl-Modi konfigurieren: *Parallel-Modus* und *Immer Aastra MC*.

*Parallel-Modus:* Aktivieren Sie diesen Menüpunkt, um abgehende Anrufe mittels der Aastra Mobile Client Anwendung über Ihr Aastra Kommunikationssystem zu leiten und Anrufe direkt von Ihrem Mobiltelefon aus abzusetzen, wenn die Aastra Mobile Client Anwendung im Hintergrund läuft. Parallel-Modus wird oft benutzt, wenn Sie Ihr Mobiltelefon sowohl für geschäftliche als auch private Anrufe nutzen.

*Immer Aastra MC* (Standard): Alle Anrufe werden grundsätzlich über den Aastra Kommunikationsserver geleitet, auch wenn der Aastra Mobile Client minimiert im Hintergrund läuft. Während der Wahlprozedur ist der Aastra Mobile Client automatisch aktiv. Beachten Sie, dass Notrufe direkt vom Mobiltelefon und nicht vom Aastra Mobile Client initiiert werden sollten.

## Voicemail

Voicemail-Nummer Ihrer Firma, um Ihre Voicemail-Nachrichten abzufragen.

## Sprache

Der Aastra Mobile Client wählt automatisch dieselbe Sprache, welche im Telefon gesetzt ist. Die Sprache ist im Menü *Einstellungen* Ihres Mobiltelefons definiert.

### Hinweis:

Wenn die Sprache, die im Telefon gewählt wurde, von der Aastra Mobile Client Software nicht unterstützt wird, wird Englisch als Standardsprache gesetzt. Fragezeichen erscheinen vor einem Wort wenn Sie die Anwendung mit einer Sprache benutzen, die Ihre Aastra Mobile Client Version nicht unterstützt. Wenden Sie sich an Ihren Aastra Mobile Client Lieferant für die gewünschte Sprachdatei.

## Konfiguration der Ausnahmenummern (oder GSM-Servicenummern)

Sie können die Ausnahmenummern im Menü *Einstellungen* setzen.

Dies erlaubt Ihnen Rufnummern zu bestimmen, die immer direkt gewählt werden sollen. Damit soll sichergestellt werden, dass die Voicemail- und andere Rufnummern des Mobilfunkbetreibers für irgendwelche spezielle Anruflenkungen über den Aastra Mobile Client zum Aastra Kommunikationssystem geprüft werden. Weitere Rufnummern können Sie mit Bindestrich "-" trennen. Wenden Sie sich an Ihren Systembetreiber für mehr Informationen.

# AMC-Funktionssymbole auf Startseite

## Anrufliste

Der Aastra Mobile Client führt eine Anrufliste, deren Einträge Sie für Ihren nächsten Anruf nutzen können.

**Android:** Die Anrufliste für den Aastra Mobile Client ist im systemeigenen Android Wähler gespeichert.

**BlackBerry:** Wenn der Aastra Mobile Client im Vordergrund ist, befindet sich die Anrufliste direkt auf der Anzeige.

**Symbian:** Wählen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Anrufliste* aus, oder navigieren Sie zum abgebildeten Symbol und drücken Sie die Auswahl Taste. Die Anrufliste wird auch angezeigt, wenn Sie ohne Rufnummer eingabe die grüne Hörertaste drücken.



Die Anrufliste wird angezeigt. Die Anrufe sind entweder nach Anruftyp in drei verschiedenen Ordnern organisiert, oder chronologisch in einer Anrufliste mit dem entsprechenden Symbol aufgelistet:



Gewählte Rufnummer



Empfangener Anruf



Verpasster Anruf

Über das Optionsmenü können Sie die ganze Liste oder den jeweils ausgewählten Eintrag löschen.

## Voicemail

Ihre persönliche Voicemail zeichnet Sprachnachrichten von verpassten Anrufen auf. Die Astra Mobile Client Software zeigt daraufhin den Eingang einer Sprachnachricht an.

### Hinweis:

Aastra Mobile Client Benutzer des MX-ONE™ Kommunikationssystems erhalten eine SMS-Nachricht als Voicemail-Benachrichtigung.

### BlackBerry:

1. Drücken Sie die BlackBerry Taste, um dann die Voicemail im Menü auszuwählen und zu bestätigen.
2. Öffnen Sie anschliessend das Menü und wählen Sie den Befehl *Benachrichtigung löschen* aus und bestätigen Sie mit der Auswahl Taste oder dem Softkey *OK*.  
→Die Benachrichtigungsanzeige wird gelöscht.



### Symbian:

1. Wählen Sie mit den Navigationstasten den Eintrag *Voicemails* aus. Bestätigen Sie mit der Auswahl Taste.  
→Das Menü *Voicemails* wird geöffnet.
2. Wählen Sie den Befehl *Abhören* aus und bestätigen mit der Auswahl Taste oder dem Softkey *OK*.  
→Sie rufen Ihre Voicemail an, um die neue Nachricht abzuhören.
3. Öffnen Sie anschliessend das Menü und wählen Sie den Befehl *Benachrichtigung löschen* aus und bestätigen Sie mit der Auswahl Taste oder dem Softkey *OK*.  
→Die Benachrichtigungsanzeige wird gelöscht.



### Hinweis:

Sie haben möglicherweise für Ihre Mobiltelefonnummer eine Rufumleitung aktiviert, die abgewiesene Anrufe auf die Voicemail des Mobilfunkbetreibers umleitet. Dies kann zu Fehlfunktionen mit diesem Leistungsmerkmal führen. Bitte kontaktieren Sie in diesem Fall Ihren Netzbetreiber und lassen Sie die Mobilfunk-Voicemail abschalten, damit das Astra Kommunikationssystem diese Funktion für all Ihre Telefone zentral übernimmt.

## Profile

### Android/BlackBerry:

Als Nutzer eines BlackBerry können Sie weiterhin das Profilmanagement des Mobiltelefons verwenden. Dafür müssen Sie den Aastra Mobile Client im Hintergrund minimieren.

Nähere Erläuterungen zu den Mobiltelefon-Profilen finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon.

### Symbian:

Der Aastra Mobile Client erlaubt den Direktzugriff auf die im Mobiltelefon gespeicherten Profile.

1. Rufen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Profile* auf. Alternativ navigieren Sie zum abgebildeten Symbol und drücken Sie die Auswahl Taste.  
→ Die Liste der Profile wird angezeigt.  
→ Drücken Sie den Softkey *Startseite*, um die Liste der Profile ohne Auswahl zu beenden.
2. Wählen Sie mit den Navigationstasten das gewünschte Profil aus. Bestätigen Sie mit der Auswahl Taste oder drücken Sie den Softkey *Optionen*.  
→ Ein Befehlsmenü wird angezeigt. Der Inhalt des Menüs ist abhängig von den Funktionen Ihres Mobiltelefons.
3. Wählen Sie z. B. den Befehl *Aktivieren* aus, um die Einstellungen des ausgewählten Profils einzuschalten.



## Kontakte

Der Aastra Mobile Client ermöglicht Anrufe zu den im Mobiltelefon gespeicherten Kontakten.

Rufen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Kontakte* auf.



### Android:

Verwenden Sie das Telefonbuch Ihres Mobiltelefons, um Kontakte zu suchen.

### BlackBerry:

Alternativ können Sie zur Suche einen Kontaktnamen im Aastra Mobile Client eingeben. Wenn Sie die Kontakte wie gewohnt aus der BlackBerry Oberfläche heraus suchen, können Sie nach Auswahl des Kontakts das Menü mittels der BlackBerry Taste öffnen und *Aastra MC Anruf* auswählen. Der Anruf wird dann ebenfalls über den Aastra Mobile Client aufgebaut. Drücken Sie den Softkey *Startseite* oder die Zurück-Taste, um die Liste der Kontakte ohne Auswahl zu beenden.

### Symbian:

Alternativ können Sie auch zum abgebildeten Symbol navigieren und die Auswahl-taste drücken. Die Liste der Kontakte wird angezeigt.

### Synchronisation der Kontakte

Da für die meisten Mobiltelefone der verschiedenen Hersteller diverse Möglichkeiten und Anwendungen angeboten werden, um Kontakte mit dem Mobiltelefon zu synchronisieren (z. B. mit Windows Outlook® über einen BlackBerry Enterprise Server, etc.), wird in dieser Bedienungsanleitung nicht näher auf dieses Thema eingegangen.

Nähere Erläuterungen zur Kontakt-Synchronisation finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon. Eine Software liegt den meisten Mobiltelefonen ebenfalls bei oder ist auf der Internetseite des Herstellers zu finden.

#### **Hinweis:**

Der Aastra Mobile Client für Android Betriebssysteme hat keine Kontaktfunktion.

### SMS-Zugang

Über die Aastra Mobile Client Startseite haben Sie Zugang zur Mobiltelefon-SMS-Anwendung.

Der Erhalt einer neuen SMS-Nachricht wird im Aastra Mobile Client signalisiert. Beachten Sie, dass das SMS-Symbol nur mit der Aastra Mobile Client Version 2.0 angezeigt wird.

**Symbian:** Wählen Sie im Menü *Optionen* den Befehl *Neue Nachricht* aus.



# Mobile Least Cost Routing (optional)

Die Funktion Mobile Least Cost Routing (Mobile LCR) verringert Ihre Roaminggebühren, in dem der Anruf über den kostengünstigsten Weg gesteuert wird. Die Logik basiert auf einer LCR-Tabelle, die vom Systembetreuer über das Aastra Bereitstellungsportal und das Aastra Mobile Client Over-The-Air-Bereitstellungssystem gesteuert wird. Aastra Mobile Client benutzt die LCR, um festzulegen, welche Anrufmethode die kostengünstigste für jeden Anruf ist. Die Optionen sind die folgenden:

- Automatischer HTTPS-Rückruf
- Anruf via (Callthrough)
- Direkter Mobiltelefonanruf

Die Funktion ist dem Aastra Mobile Client Benutzer ersichtlich und funktioniert von jedem Mobilfunknetz.

## Automatische HTTPS-Rückruf-Funktion (nur MX-ONE™)

Wenn Sie im Ausland sind, ist es normalerweise kostengünstiger einen Anruf zu erhalten als einen auszuführen. Die Aastra Mobile Client Lösung wählt automatisch immer die kostengünstigste Methode aus.

Wenn Sie einen Anruf tätigen, wird der Anruf im Hintergrund aufgebaut. Der Aastra Mobile Client sendet die Signale über den Datenkanal des Mobiltelefons zum MX-ONE™ Kommunikationssystem.

Die HTTPS-Rückruf-Aufbauzeit kann einige Momente länger dauern als bei einem Anruf zu Hause, wenn Sie keinen Roaming-Anruf ausführen. Während der Anruf aufgebaut wird, wird ein Text angezeigt, z. B. *Warten auf Rückruf*.

Wenn der Mobile-LCR-Rufaufbau scheitert, führt der Aastra Mobile Client einen direkten Mobilanruf aus und der Mobile-LCR wird während des Anruf deaktiviert. Grund für eine fehlgeschlagene Verbindung ist normalerweise die fehlende GPRS- oder 3G-Datenverbindung.

### Hinweise:

- Wenn Sie die HTTPS-Rückruf-Funktion das erste Mal benutzen, werden Sie aufgefordert, ein HTTPS-Zertifikat zu akzeptieren. Beantworten Sie die Abfrage mit *Ja* und der Anruf wird aufgebaut. Beim nächsten Anruf auf das Mobiltelefon sind Sie bereits im Besitz des HTTPS-Zertifikats und werden nicht mehr aufgefordert. Wenden Sie sich an Ihren Aastra Mobile Client Systembetreuer.
- Der Aastra Mobile Client ladet die LCR-Tabelle häufig vom LCR-AMC-Portal herunter (konfiguriert von Ihrem AMC-Systembetreuer). Falls der Download der LCR-Tabelle fehlschlägt, wird in der grafischen Benutzeroberfläche des AMC eine Fehlermeldung angezeigt.

**Android:** HTTPS-Rückruf erzeugt einen ankommenden Anruf, welchen Sie beantworten müssen, um den Anruf aufzubauen, den Sie getätigt haben.

### Anruf via (Callthrough) (DTMF)

Der Aastra Mobile Client zwingt den Anruf mittels DTMF über das eingestellte Kommunikationssystem, um die Nummer an das Kommunikationssystem zu senden (0,5 Sek. pro Ziffer).

### Direkter Mobiltelefonanruf

Der Aastra Mobile Client baut den Anruf ohne Anruflenkung durch das Kommunikationssystem auf.

### Reise-SIM-Funktion (optional) (nur MX-ONE™)

Wenn Sie im Ausland sind, ist es oft kostengünstiger mit einer lokalen SIM-Karte zu telefonieren.

Die Reise-SIM-Funktion erlaubt Ihnen eine lokale SIM-Karte zu benutzen und trotzdem die Vorteile des One Number Benutzerkonzeptes zu genießen. Der Aastra Mobile Client informiert automatisch das Kommunikationssystem, welche Mobiltelefonnummer die zur Zeit gültige Nummer ist.

#### Hinweise:

- Ihr Systembetreiber muss die SIM-Kartenrufnummer im MX-ONE™ Kommunikationssystem voreinstellen.
1. Wenn Sie die SIM-Karten wechseln, werden Sie vom Aastra Mobile Client aufgefordert, die Mobiltelefonnummer der SIM-Karte einzugeben, zu welcher Sie wechseln. Geben Sie die Mobiltelefonnummer im kanonischen Format (+41...) ein.
  2. Der Aastra Mobile Client sendet die Mobiltelefonnummer zum MX-ONE™ Kommunikationssystem. Alle Anrufe auf den geschäftlichen Anschluss des Benutzers werden dann auf die Mobiltelefonnummer weitergeleitet.
  3. Wenn Sie zur ersten SIM-Karte zurückwechseln, werden Sie aufgefordert die Mobiltelefonnummer dieser Karte einzugeben.

#### Hinweis:

Wenn Sie die falsche Mobiltelefonnummer im Aastra Mobile Client eingeben, oder wenn die SIM-Karte nicht im MX-ONE™ Kommunikationssystem vordefiniert ist, erscheint eine Fehlermeldung in der Aastra Mobile Client Anzeige.

# Index

## A

|   |    |
|---|----|
| Aastra Kommunikationssysteme .....        | 7  |
| Aastra MC Anruf .....                     | 24 |
| AMC beenden .....                         | 16 |
| AMC starten .....                         | 16 |
| Android .....                             | 6  |
| Anruf via (Callthrough) .....             | 32 |
| Anrufe einleiten .....                    | 17 |
| Anrufe entgegennehmen .....               | 17 |
| Anrufliste .....                          | 26 |
| Ausnahmenummern .....                     | 25 |
| Auto-Login .....                          | 23 |
| Automatisch Starten .....                 | 23 |
| Automatische HTTPS-Rückruf-Funktion ..... | 31 |

## B

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Benutzerinformationen ..... | 5  |
| Benutzer-PIN .....          | 24 |
| Betrieb .....               | 16 |
| BlackBerry .....            | 6  |

## D

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Direkter Mobiltelefonanruf ..... | 32 |
| Dokumentinformationen .....      | 7  |

## E

|  |    |
|--|----|
| Einstellungen:                             |    |
| Allgemeine Einstellungen des Mobiltelefons | 15 |
| AMC-Einstellungen .....                    | 23 |
| Erweiterte Bedienung .....                 | 19 |

## F

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Fixed Mobile Convergence ..... | 4  |
| FMC .....                      | 4  |
| Funktionssymbole .....         | 26 |

## G

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| GSM-Servicenummern (Symbian) ..... | 25 |
|------------------------------------|----|

## H

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Haftungsausschuss ..... | 5 |
|-------------------------|---|

## I

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Immer Aastra MC .....                | 24 |
| Installation von:                    |    |
| Android Mobiltelefone .....          | 11 |
| BlackBerry Mobiltelefone .....       | 13 |
| Symbian-basierte Mobiltelefone ..... | 8  |

## K

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Konfiguration von:                   |    |
| Android Mobiltelefone .....          | 11 |
| BlackBerry Mobiltelefone .....       | 13 |
| Symbian-basierte Mobiltelefone ..... | 8  |
| Kontakte:                            |    |
| Kontakte .....                       | 29 |
| Kontaktsynchronisation .....         | 30 |

## L

|  |    |
|--|----|
| LCR .....                                | 31 |
| Leistungsmerkmale im Ruhezustand .....   | 21 |
| Leistungsmerkmale während Gespräch ..... | 20 |
| Lizenz .....                             | 6  |
| Lizenzaktivierung von:                   |    |
| Android Mobiltelefone .....              | 12 |
| Symbian-basierte Mobiltelefone .....     | 10 |

## M

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Markennamen .....               | 6  |
| Mobile Least Cost Routing ..... | 31 |
| Mobiles Betriebssystem .....    | 6  |

## N

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Notrufe .....                      | 24 |
| Nummer für schnelle Übergabe ..... | 24 |

## P

|                      |    |
|----------------------|----|
| Parallel-Modus ..... | 24 |
| Profile .....        | 28 |

## S

|                          |    |
|--------------------------|----|
| SIM:                     |    |
| Reise-SIM-Funktion ..... | 33 |
| SMS-Zugang .....         | 30 |
| Sprache .....            | 25 |

---

|                               |    |                               |    |
|-------------------------------|----|-------------------------------|----|
| Startseite .....              | 26 | Telefoniedienste .....        | 19 |
| Symbian:                      |    | Telefoniefunktionen .....     | 19 |
| Symbian ^3 .....              | 6  | <b>V</b>                      |    |
| Symbian S60 3rd Edition ..... | 6  | Voicemail (Einstellung) ..... | 25 |
| <b>T</b>                      |    | Voicemail (Funktion) .....    | 27 |
| Tastatur sperren .....        | 23 | <b>W</b>                      |    |
| Tastatursperre .....          | 23 | Wähl-Modus .....              | 24 |
| Tastatursperfrist .....       | 23 |                               |    |



## Haftungsausschluss

Aastra® ist ein eingetragener Markenname von Aastra Technologies Limited. Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Copyright © 2011 Aastra Technologies Limited

